

Haier

REFRIGERATOR User Manual

HDPW5618*

HDPW5620*

HTW5618*

HTW5620*

*=Energy Label; Visible Features; Finishing And Color

EN

CZ

DA

DE

EL

ES

FI

FR

HU

IT

NL

NO

PL

PT

RO

SV

- Please read this manual carefully before using refrigerator.
- Retain it for future reference.

**WARNING: Risk of fire/flammable material****EN**

The symbol indicates there is a risk of fire since flammable materials are used. Take care to avoid causing a fire by igniting flammable material.

VAROVÁNÍ: Nebezpečí Požáru/Hořlavého Materiálu**CS**

Symbol označuje riziko požáru, protože byly použity hořlavé materiály. Dbejte na to, aby nedošlo ke vzniku požáru zapálením hořlavého materiálu.

ADVARSEL: Brandfare/brændbart materiale**DA**

Symbolet viser, at der er brandfare, da der er anvendt brændbart materiale. Sørg for at undgå en brand som følge af antændelse af brændbart materiale.

WARNUNG: Brandgefahr/brennbares Material**DE**

Das Symbol weist auf Brandgefahr hin, da brennbare Materialien verwendet werden. Verhindern Sie die Entstehung von Bränden, die durch entflammbare Materialien verursacht werden.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Κίνδυνος φωτιάς/εύφλεκτο υλικό**EL**

Το σύμβολο υποδεικνύει ότι υπάρχει κίνδυνος φωτιάς επειδή χρησιμοποιούνται εύφλεκτα υλικά. Προσέχετε να αποφεύγετε την πρόκληση φωτιάς από ανάφλεξη εύφλεκτου υλικού.

ADVERTENCIA: Riesgo de incendio o material inflamable**ES**

El símbolo indica que existe riesgo de incendio, dado que se utilizan materiales inflamables. Se debe procurar evitar incendios mediante la combustión de materiales inflamables.

VAROITUS: Tulipalon vaara / syttyvä materiaalia**FI**

Symboli osoittaa tulipalon vaaraa, joka johtuu käytetyistä syttyvistä materiaaleista. Varo, ettet aiheuta tulipaloa sytyttämällä syttyvää materiaalia.

AVERTISSEMENT : Risque d'incendie/matière inflammable**FR**

Le symbole indique qu'il y a un risque d'incendie, étant donné que des matières inflammables sont utilisées. Évitez de provoquer un incendie en brûlant des matières inflammables.

FIGYELMEZTETÉS: Tűzveszély/gyúlékony anyagok**HU**

A szimbólum a tűzveszélyről tájékoztat, ami a gyúlékony anyagok használatából adódik. Figyeljen a tűz megelőzésére, mivel a gyúlékony anyag lángra kaphat.

ATTENZIONE: Rischio di incendio/materiale infiammabile**IT**

Il simbolo indica il rischio di incendio nel caso di utilizzo di materiali infiammabili. Fare attenzione ed evitare l'insorgere di incendi a causa della combustione di materiali infiammabili.

WAARSCHUWING: Risico op brand/ontvlambaar materiaal**NL**

Het symbool geeft aan dat er brandgevaar bestaat doordat brandbare materialen worden gebruikt. Let op dat u geen brand veroorzaakt door brandbare materialen te ontsteken.

ADVARSEL: Fare for brann/brennbart materiale**NO**

Symbolet angir at det er fare for brann siden brannfarlige materialer er brukt. Vær forsiktig så du unngår å forårsake brann ved å isolere brannfarlige materialer.

OSTRZEŻENIE: Ryzyko pożaru / materiał łatwopalny**PL**

Ten symbol wskazuje na ryzyko pożaru, ponieważ urządzenie zawiera materiały łatwopalne. Uważaj, aby nie spowodować pożaru przez podpalenie łatwopalnego materiału.

AVISO: Risco de incêndio e material inflamável**PT**

O símbolo indica que existe um risco de incêndio, uma vez que são utilizados materiais inflamáveis. Tenha cuidado para evitar provocar um incêndio acendendo material inflamável.

AVERTISMENT: Risc de incendiu/material inflamabil**RO**

Simbolul indică riscul de incendiu, deoarece se utilizează materiale inflamabile. Evitați provocarea unui incendiu cauzat de materialele inflamabile.

VARNING: Risk för brand/brandfarliga material**SV**

Symbolen indikerar att det finns en brandrisk eftersom brandfarliga material används. Var försiktig för att undvika att brandfarliga material fattar eld.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa	593
Przeznaczenie	599
Opis produktu	600
Panel sterowania.....	606
Użytkowanie.....	607
Użycie Wi-Fi.....	612
Użytkowanie.....	613
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii.....	616
Wyposażenie.....	617
Pielęgnacja i czyszczenie	621
Usuwanie usterek	625
Instalacja.....	629
Dane techniczne	632
Obsługa klienta.....	638

Dziękujemy za zakup produktu firmy Haier.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą lepiej zrozumieć urządzenie i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Jeśli sprzedajesz urządzenie, oddajesz je lub zostawiasz przy przeprowadzce, upewnij się, że przekazujesz również tę instrukcję, aby nowy właściciel mógł z jej pomocą zapoznać się z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.



OSTRZEŻENIE - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



UWAGA - Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące ochrony środowiska

PL



Utylizacja

Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:



OSTRZEŻENIE!

Przed pierwszym użyciem

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- ▶ Usunąć wszystkie opakowania i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ▶ Odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obwód czynnika chłodniczego jest w pełni efektywny.
- ▶ Zawsze przenosić urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

Instalacja

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 10 cm nad urządzeniem i wokół niego.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- ▶ Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V AC/50 Hz. Odbiegające od normy wahania napięcia mogą spowodować niewłączenie się urządzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki. Mogą też być przyczyną nietypowego hałasu podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii: Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ Upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty przez chłodziarkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.
- ▶ Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.
- ▶ Za urządzeniem nie powinny się znajdować większe ilości listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.



OSTRZEŻENIE!

Codziennie użytkowanie

- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat zezwala się na załadunek i rozładunek urządzeń chłodniczych, ale nie wolno im ich czyścić i instalować.
- ▶ Dzieci w wieku poniżej 3 lat należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są one cały czas pod nadzorem.
- ▶ Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- ▶ Urządzenie musi być ustawione tak, aby wtyczka była łatwo dostępna.
- ▶ Jeśli czynnik chłodniczy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj kabla zasilającego chłodziarki lub innego urządzenia.
- ▶ Zwróć uwagę, czy urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur pomiędzy 10°C oraz 43°C. Urządzenie może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na dłuższy czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Na chłodziarce nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Nie ciągnąć za półki drzwiowe. Drzwi mogą być pochylone, stojak na butelki może zostać wyciągnięty lub urządzenie może się przewrócić.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi chłodziarko-zamrażarki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.
- ▶ Nigdy nie przechowuj butelkowanego piwa lub napojów, płynów w butelkach lub puszkach (oprócz alkoholi wysokoprocentowych), zwłaszcza napojów gazowanych w zamrażarce, ponieważ mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- ▶ Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszcze z łatwopalnymi gazami nośnymi.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- ▶ Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących instrukcji:
 - ▶ - Otwarcie drzwi na długi czas może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
 - ▶ - Regularnie czyść powierzchnie, które mogą mieć kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
 - ▶ - Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; przepłucz instalację wodną podłączoną do wodociągu, jeśli woda nie była pobierana przez 5 dni.
 - ▶ - Surowe mięso i ryby należy przechowywać w odpowiednich pojemnikach w chłodziarce, tak aby nie stykały się z innymi produktami spożywczymi ani nie skapywały na nie ich soki.
 - ▶ - Dwugwiazdkowe komory do przechowywania mrożonek są odpowiednie do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub przygotowywania lodów oraz kostek lodu.
 - ▶ - Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są odpowiednie do zamrażania świeżej żywności.
 - ▶ - Jeżeli urządzenie chłodnicze pozostaje przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
 - ▶ Sprawdź stan żywności, jeśli w zamrażarce miało miejsce zwiększenie temperatury.
 - ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze chłodziarki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć.
- ▶ Nie dotykaj zamrożonych towarów mokrymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie należy jeść lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu z komory zamrażarki. Istnieje ryzyko przymarznięcia naskórka lub powstania pęcherzy. PIERWSZA pomoc: trzymać pod bieżącą zimną wodą. Nie ciągnąć!
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę
- ▶ Nie używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności, chyba że są to urządzenia typu zalecanego przez producenta



OSTRZEŻENIE!

Konserwacja/czyszczenie

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek/zamrażarek, aby uniknąć uszkodzenia. Można użyć ciepłej wody i roztworu sody oczyszczonej – około jedna łyżka stołowa sody oczyszczonej na litr/kwartę wody. Dokładnie spłucz wodą i wytrzyj do sucha. Nie używaj proszków czyszczących ani innych środków czyszczących o właściwościach ściernych. Nie myj wyjmowanych części urządzenia w zmywarce.
- ▶ Nie zeszkrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie używaj rozpylaczy, grzejników elektrycznych, takich jak suszarka do włosów, myjek parowych lub innych źródeł ciepła, aby uniknąć uszkodzenia plastikowych części.
- ▶ Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- ▶ Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Jeśli lampy oświetleniowe ulegną uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić ich wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek ani szklanych drzwi gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy pozostawić je otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w jego wnętrzu.

Informacje dotyczące czynnika chłodniczego



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji.

Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie.

Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i natychmiast skontaktuj się z okulistą.

Układ chłodniczy jest pod wysokim ciśnieniem. Nie manipuluj nim. Ponieważ stosowane są palne czynniki chłodnicze, urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i serwisować ściśle według instrukcji obsługi i skontaktować się z profesjonalnym przedstawicielem lub naszym serwisem posprzedażowym w celu utylizacji urządzenia.

W przypadku chłodziarek z funkcją Ice-Water należy zwrócić uwagę na następujące ostrzeżenie:

- W przypadku urządzeń, które nie są przeznaczone do podłączenia do źródła wody: należy napełniać wyłącznie wodą pitną.
- W przypadku urządzeń przeznaczonych do podłączenia do źródła wody: należy podłączyć wyłącznie do źródła wody pitnej.
- Aby wyczyścić instalację wodną, należy zapoznać się z Instrukcją obsługi. W razie pytań prosimy o kontakt z serwisem posprzedażnym.

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Został zaprojektowany wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy; w gospodarstwach rolnych oraz przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych, a także w pensjonatach i gastronomii. Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

Normy i dyrektywy CE oraz UK CA

Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Akcesoria

Sprawdź akcesoria i materiały zgodnie z tą listą:

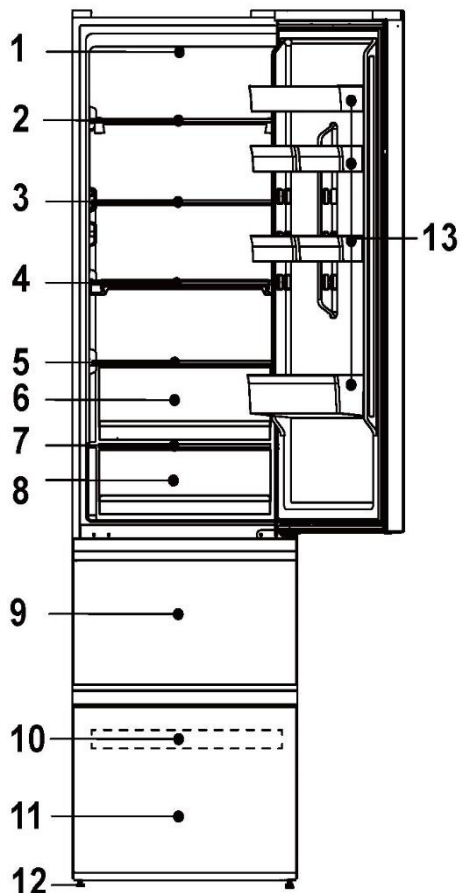


UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.

i UWAGA

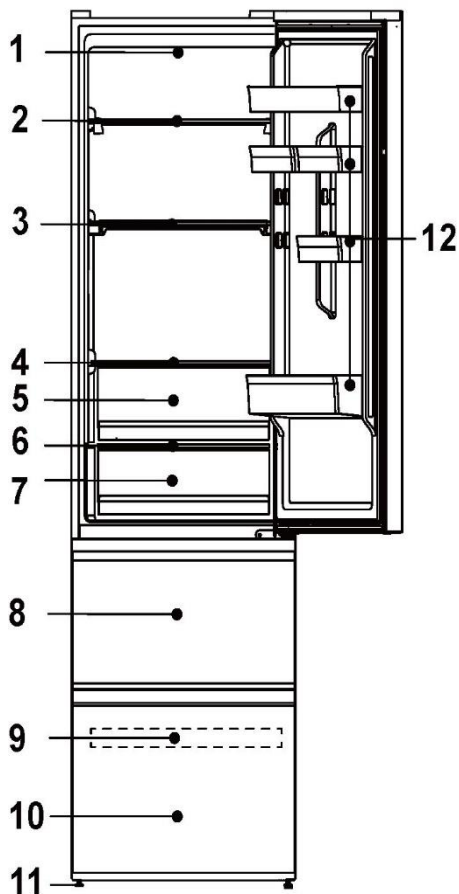
Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu.(HTW5620*N*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Szklana półka
- 4-Składana półka
- 5-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 6-Pojemnik Humidity Zone
- 7-Pokrywa pojemnika My Zone
- 8-Pojemnik My Zone
- 9-Górna szuflada zamrażarki
- 10-Taca zamrażarki
- 11-Dolna szuflada zamrażarki
- 12-Regulowane nóżki
- 13-Półka na drzwi chłodziarki

i UWAGA

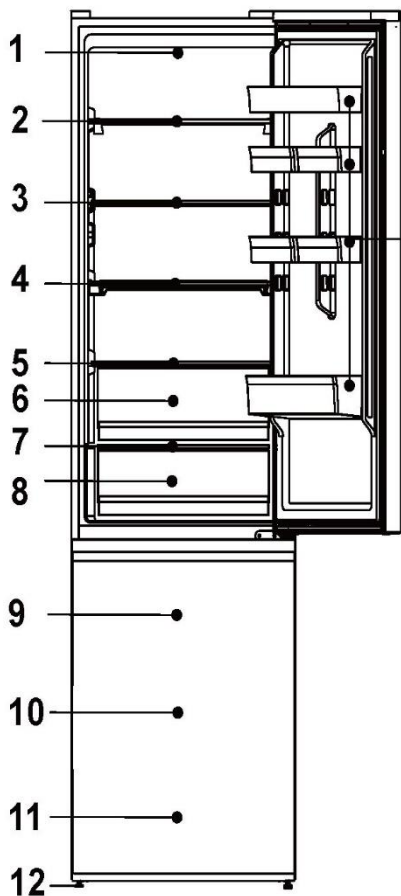
Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu. (HTW5618*N*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Składana półka
- 4-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 5-Pojemnik Humidity Zone
- 6-Pokrywa pojemnika My Zone
- 7-Pojemnik My Zone
- 8-Górna szuflada zamrażarki
- 9-Taca zamrażarki
- 10-Dolna szuflada zamrażarki
- 11-Regulowane nóżki
- 12-Półka na drzwi chłodziarki

i UWAGA

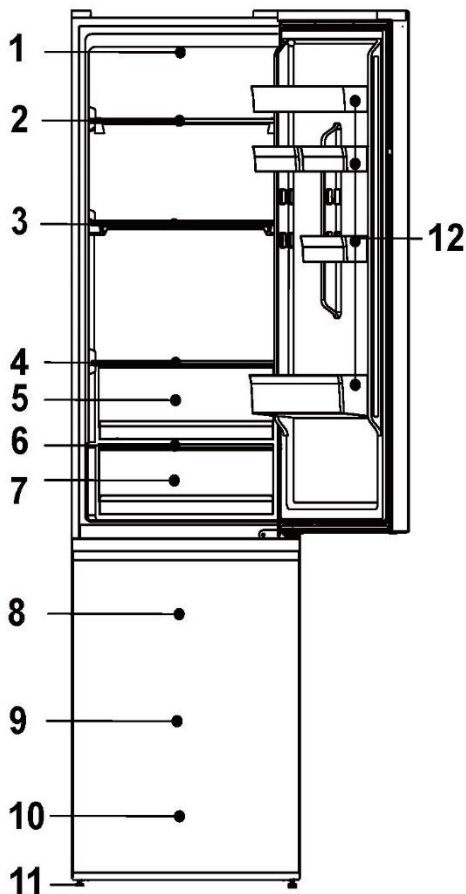
Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu.(HDPW5620*N*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Szklana półka
- 4-Składana półka
- 5-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 6-Pojemnik Humidity Zone
- 7-Pokrywa pojemnika My Zone
- 8-Pojemnik My Zone
- 9-Górna szuflada zamrażarki
- 10-Środkowa szuflada zamrażarki
- 11-Dolna szuflada zamrażarki
- 12-Regulowane nóżki
- 13-Półka na drzwi chłodziarki

i UWAGA

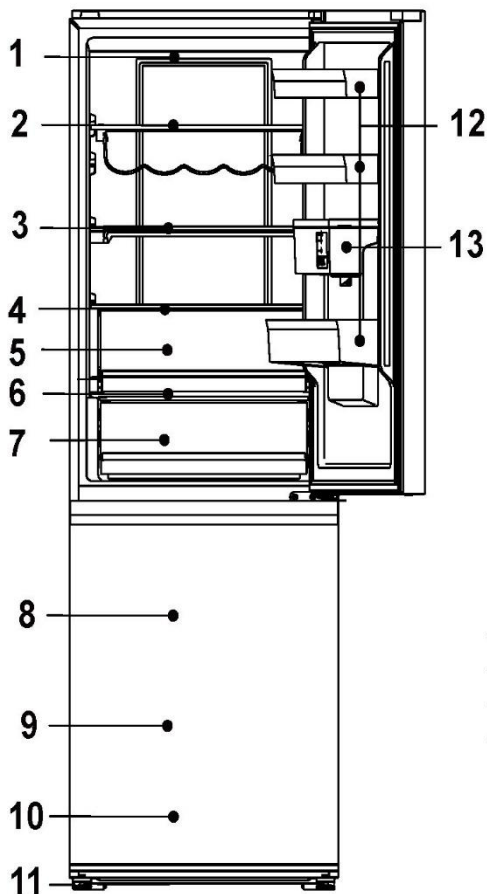
Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu. (HDPW5618*N*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Składana półka
- 4-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 5-Pojemnik Humidity Zone
- 6-Pokrywa pojemnika My Zone
- 7-Pojemnik My Zone
- 8-Górna szuflada zamrażarki
- 9-Środkowa szuflada zamrażarki
- 10-Dolna szuflada zamrażarki
- 11-Regulowane nóżki
- 12-Półka na drzwi chłodziarki

i UWAGA

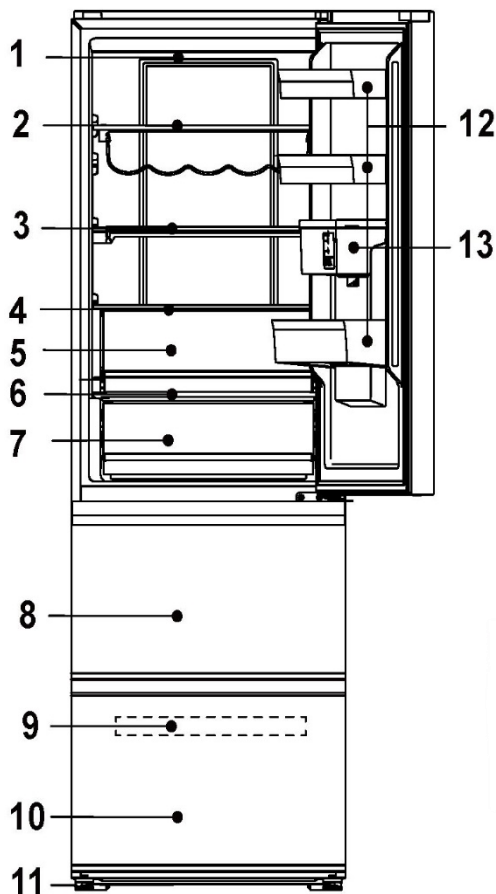
Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu.(HDPW5618DW*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Składana półka
- 4-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 5-Pojemnik Humidity Zone
- 6-Pokrywa pojemnika My Zone
- 7-Pojemnik My Zone
- 8-Górna szuflada zamrażarki
- 9-Środkowa szuflada zamrażarki
- 10-Dolna szuflada zamrażarki
- 11-Regulowane nóżki
- 12-Półka na drzwi chłodziarki
- 13-Zbiornik na wodę

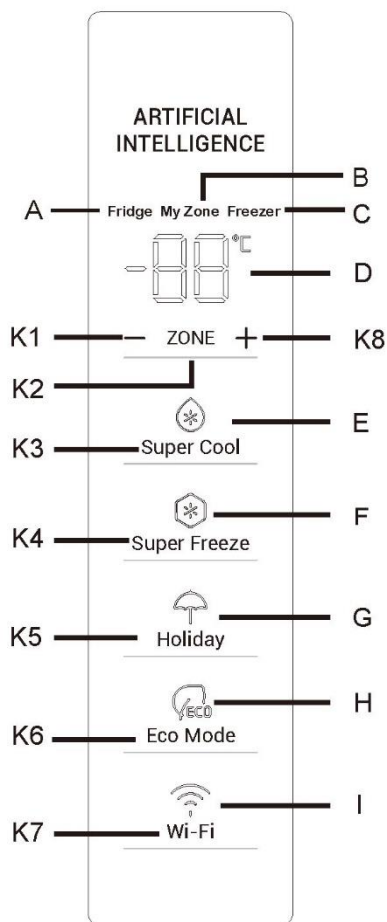
i UWAGA

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od modelu.(HTW5618DW*)



- 1-Lampka LED do chłodziarki
- 2-Stojak na wino
- 3-Składana półka
- 4-Pokrywa pojemnika Humidity Zone
- 5-Pojemnik Humidity Zone
- 6-Pokrywa pojemnika My Zone
- 7-Pojemnik My Zone
- 8-Górna szuflada zamrażarki
- 9-Taca zamrażarki
- 10-Dolna szuflada zamrażarki
- 11-Regulowane nóżki
- 12-Półka na drzwi chłodziarki
- 13-Zbiornik na wodę

Panel sterowania



Przyciski:

- A Komora chłodziarki
- B Komora My Zone
- C Komora zamrażarki
- D Wyświetlacz temperatury
- E Funkcja Super Cool
- F Funkcja Super Freeze
- G Funkcja Holiday
- H Funkcja Eco Mode
- I Funkcja Wi-Fi

Wskaźniki:

- K1 Zmniejszanie temperatury
- K2 Wybór Chłodziarka, My Zone oraz Freezer
- K3 Funkcja Super Cool włączona/wyłączona
- K4 Funkcja Super Freeze włączona/wyłączona
- K5 Funkcja Holiday włączona/wyłączona
- K6 Funkcja Eco Mode włączona/wyłączona
- K7 Funkcja Wi-Fi włączona/wyłączona
- K8 Zwiększanie temperatury

Przed pierwszym użyciem

Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.

Wyczyść urządzenie wewnątrz i na zewnątrz, a także wnętrze i akcesoria wodą z łagodnym detergentem, a następnie dobrze wysusz miękką ściereczką.

Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem go do zasilania. Zob. rozdział INSTALACJA.

Przed włożeniem żywności należy wstępnie schłodzić komory z wysokimi ustawieniami. Funkcja Super Freeze pomaga szybko schłodzić komory zamrażarki

Klawisze czujnika

Przyciski na panelu sterowania są klawiszami czujników, które reagują przy delikatnym dotknięciu palcem.

Włącz/Wyłącz urządzenie

Urządzenie zacznie pracę jak tylko zostanie podłączone do źródła energii.

Gdy urządzenie jest włączane po raz pierwszy, wskaźniki temperatury „D” pokazują wartości ustawień wstępnych (patrz Uwaga poniżej).

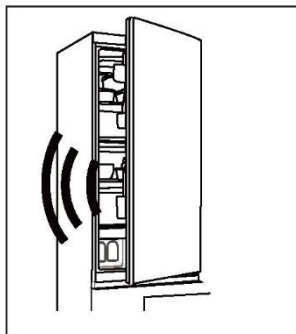
i UWAGA

Urządzenie jest wstępnie ustawione na zalecaną temperaturę 5°C (chłodziarka) i -18°C (zamrażarka). Temperatura w My Zone jest ustawiona na około 2°C. Są to zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę.

Alarm otwarcia drzwi

Gdy drzwi chłodziarki są otwarte przez ponad 3 minuty, włączy się alarm otwartych drzwi.

Alarm drzwi można także wyłączyć poprzez zamknięcie drzwi. Jeśli drzwi pozostaną otwarte dłużej niż 7 minut, oświetlenie wnętrza chłodziarki i panelu sterowania wyłączy się automatycznie.



Wyreguluj temperaturę

Na temperaturę wewnątrz chłodziarki wpływają następujące czynniki:

Temperatura otoczenia

Częstotliwość otwierania drzwi

Ilość przechowywanej żywności

Instalacja urządzenia

Wyreguluj temperaturę chłodziarki

1. Naciśnij przycisk „K2” (wybór Chłodziarka/(My Zone)/Zamrażarka), aby wybrać komorę chłodziarki. Ikona „A” (chłodziarka) i „D” (wyświetlacz temperatury) są podświetlone.
2. Naciśnij przycisk „K1/K8”, aby ustawić temperaturę chłodziarki. Temperatura wzrasta sekwencyjnie o 1°C, od minimum 2°C do maksimum 8°C. Optymalna temperatura w chłodziarce to 5°C. Niższe temperatury oznaczają niepotrzebne zużycie energii.
3. Po około 5 sekundach ikona temperatury „D” (wyświetlacz temperatury) zaświeci się na stałe, a ustawienie zostanie potwierdzone.

UWAGA

Z poziomu aplikacji możliwe jest dostosowanie temperatury zarówno dla chłodziarki, jak i zamrażarki. Temperatura może być ustawiona z dokładnością do 1 °C.

Ustaw temperaturę zamrażarki

1. Naciśnij przycisk dotykowy „K2” (wybór Chłodziarka/(My Zone)/Zamrażarka), aby wybrać komorę zamrażania, ikony „C” (komora zamrażarki) i „D” (wyświetlacz temperatury) będą podświetlone.
2. Naciśnij przycisk dotykowy „K1/K8”, aby ustawić temperaturę zamrażarki. Temperatura wzrasta sekwencyjnie o 1°C, od minimum -24°C do maksimum -16 °C. Optymalna temperatura w chłodziarce to -18 °C. Niższe temperatury oznaczają niepotrzebne zużycie energii.
3. Po około 5 sekundach wskaźnik temperatury „D” (wyświetlacz temperatury) zaświeci się na stałe, a ustawienie zostanie potwierdzone.

UWAGA

Po ustawieniu temperatury, jeśli w ciągu 5 sekund zostaną naciśnięte inne klawisze, aktualne ustawienie temperatury zostanie natychmiast potwierdzone. Jeśli w ciągu 5 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja z użyciem klawiszy, aktualna ustawiona temperatura będzie wyświetlana do momentu zgaśnięcia ekranu.

Ustaw temperaturę My Zone

Chłodziarka wyposażona jest w pojemnik My Zone. Zgodnie z wymaganiami dotyczącymi przechowywania żywności można wybrać najbardziej odpowiednią temperaturę, aby uzyskać optymalną wartość odżywczą żywności.

1. Naciśnij przycisk „K2” (wybór Chłodziarka/(My Zone)/Zamrażarka), aby wybrać komorę My Zone. Ikona „B” (komora My Zone) i „D” (wyświetlacz temperatury) są podświetlone. Można ją również wybrać z aplikacji.
2. Naciśnij przycisk dotykowy „K1/K8”, aby ustawić temperaturę My Zone. Temperaturę można również regulować w aplikacji.

Temperatura wzrasta sekwencyjnie o 1 °C, od minimum 0 °C do maksimum 5 °C.

3. Po około 5 sekundach ikona temperatury „D” (wyświetlacz temperatury) zaświeci się na stałe, a ustawienie zostanie potwierdzone.



UWAGA

1. Możesz ustawić temperaturę w komorze My Zone na średnim poziomie (2 °C), aby przechowywać żywność w optymalnych warunkach.
2. Ze względu na różną zawartość wody w mięsie, niektóre mięso o większej wilgotności zostanie zamrożone w temperaturze niższej niż 0 °C. Tak więc mięso „natychmiast krojone” należy przechowywać w pojemniku My Zone, w temperaturze min. 0 °C.
3. Owoce wrażliwe na zimno, takie jak ananas, awokado, banany, grejpfruty i warzywa, takie jak ziemniaki, bakłażany, fasola, ogórki, cukinia i pomidory oraz ser nie powinny być przechowywane w pojemniku My Zone.
4. Jeśli temperatura chłodziarki jest niższa niż temperatura My Zone, to normalne, że temperatura w My Zone jest niższa niż temperatura ustawienia dla My Zone.

Funkcja Super-Cool

1. Zaleca się włączenie funkcji Super Cool w przypadku przechowywania dużej ilości żywności (np. po zakupie). Funkcja Super Cool przyspiesza chłodzenie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.
2. Naciśnij przycisk „K3” lub włącz go z poziomu aplikacji, ikona „E” (funkcja Super Cool) zaświeci się i funkcja zostanie aktywowana.

UWAGA

1. Urządzenie wyłącza się z funkcji „Super Cool” po wejściu w funkcję „Super Cool” na 6 godzin lub po naciśnięciu przycisku „K3”, gdy ikona „E” (funkcja Super Cool) jest podświetlona lub po wyłączeniu w aplikacji.
2. W stanie Super Cool, jeśli temperatura komory chłodziarki jest regulowana, ikona „E” (funkcja Super Cool) miga, aby wskazać, że ta operacja nie może być wykonana.

Funkcja Super-Frz

1. Świeża żywność powinna być zamrożona tak szybko, jak to możliwe. To umożliwia zachowanie najlepszej wartości odżywczej, wyglądu i smaku. Funkcja Super Freeze przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Jeśli konieczne jest jednorazowe zamrożenie dużej ilości żywności, zaleca się włączenie funkcji Super Freeze na 24 godziny przed użyciem zamrożonego pomieszczenia.
2. Naciśnij przycisk „K4” (ustawienie funkcji Super Freeze) lub włącz ją z poziomu aplikacji, ikona „F” (funkcja Super Freeze) zaświeci się i funkcja zostanie aktywowana.

UWAGA

1. Urządzenie wyłącza się z funkcji „Super Freeze” po wejściu w funkcję „Super Freeze” na 50 godzin lub po naciśnięciu przycisku „K4”, gdy ikona „F” (funkcja Super Freeze) jest podświetlona lub wyłącza ją w aplikacji.
2. W stanie Super Freeze, jeśli temperatura komory zamrażania jest regulowana, miga ikona „F” (funkcja Super Freeze), aby wskazać, że nie można wykonać tej operacji.

Funkcja Holiday

Funkcji Holiday można używać w celu zmniejszenia zużycia energii przez urządzenie, gdy nie jest ono regularnie używane. Gdy funkcja jest włączona, chłodziarka jest włączona, natomiast zamrażarka będzie działać normalnie. Funkcja ustawia na stałą temperaturę chłodziarki na 17 °C.

Pozwala to na zamknięcie drzwi pustej chłodziarki, nie powodując przy tym nieprzyjemnego zapachu czy pleśni - podczas dłuższej nieobecności (np. w czasie wakacji). Komora zamrażarki może być dowolnie ustawiana.

1. Naciśnij przycisk „K5” (funkcja Holiday włączona/wyłączona) lub wybierz funkcję z aplikacji, ikona „G” (funkcja Holiday) zaświeci się i funkcja zostanie aktywowana.
2. Funkcję można dezaktywować, ponownie naciskając przycisk „K5” (włączenie/wyłączenie funkcji Holiday) lub ustawiając temperaturę chłodziarki lub wykonując dowolne inne ustawienie lub wyłączając ją z poziomu aplikacji.

UWAGA

1. Podczas korzystania z funkcji Holiday w komorze chłodziarki nie należy przechowywać żadnej żywności. Temperatura + 17°C jest zbyt wysoka, aby przechowywać żywność.
2. Gdy funkcja Holiday jest włączona, ikona My Zone pozostaje wyłączona, a funkcja chłodziarki jest zablokowana. Jeśli temperatura w komorze chłodziarki jest ustawiona, ikona „G” (funkcja Holiday) miga, wskazując, że tej operacji nie można wykonać.

Funkcja Eco Mode

Tryb Eco Mode może być aktywowany w celu optymalizacji wydajności urządzenia, przy jednoczesnym uzyskaniu najlepszego sposobu przechowywania żywności. Jeśli nie masz żadnych specjalnych wymagań, zalecamy użycie trybu Eco Mode.

W tym trybie temperatura chłodziarki wynosi 5 °C, temperatura zamrażania wynosi -18 °C.

1. Naciśnij przycisk „K6” (funkcja Eco Mode włączona/wyłączona) lub wybierz funkcję z aplikacji.
2. Ikona „H” (funkcja Eco Mode) jest podświetlona, a funkcja jest włączona.

Powtarzając powyższe kroki lub wybierając inną funkcję lub wyłączając z aplikacji, funkcję tę można ponownie wyłączyć. Zostaną przywrócone poprzednio ustawione poziomy chłodzenia.

UWAGA

Podczas działania funkcji Eco Mode, jeśli temperatura komory chłodziarki/zamrażarki jest regulowana, ikona „H” (funkcja Eco Mode) miga, wskazując, że tej operacji nie można wykonać.

Użycie Wi-Fi

Krok 1 Pobierz aplikację hOn ze sklepów.

	
<p>Krok 2 Załóż konto w aplikacji hOn lub zaloguj się, jeśli masz już konto.</p> 	<p>Krok 3 Postępuj zgodnie z instrukcjami parowania w aplikacji hOn.</p> 

Funkcja Wi-Fi

1. Należy postępować zgodnie z instrukcjami aplikacji, aby skonfigurować Wi-Fi.
2. Po skonfigurowaniu sieci Wi-Fi i nawiązaniu połączenia ikona Wi-Fi „I” jest podświetlona i stała.
3. Jeśli sieć Wi-Fi została już skonfigurowana, po włączeniu sieci Wi-Fi automatycznie połączy się ponownie zgodnie z informacjami konfiguracyjnymi.

i UWAGA

1. Aby wyłączyć Wi-Fi, naciśnij klawisz Wi-Fi „K7”, a ikona Wi-Fi „I” zgaśnie.
2. Aby włączyć Wi-Fi i rozpocząć konfigurację, naciśnij klawisz Wi-Fi „K7”, a ikona Wi-Fi „I” zacznie powoli migać. Jeśli chcesz skonfigurować funkcję Wi-Fi, naciśnij przycisk „K7” przez 3 sekundy, ikona Wi-Fi zacznie szybko migać i wejdzie w tryb konfiguracji. Jeśli chcesz wyłączyć funkcję Wi-Fi, naciśnij raz klawisz „K7”. Powyższe kroki są powtarzane.
3. Jeśli produkt został skonfigurowany, a funkcja Wi-Fi została wyłączona, chłodziarka nie wejdzie w tryb konfiguracji po ponownym podłączeniu do zasilania

i UWAGA

1. Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
2. Maksymalna moc wyjściowa RF: 2,4 GHz Wi-Fi: 16 dBm;
3. Bluetooth LE: 5 dBm; Bluetooth (BR/EDR): 10 dBm.
4. Pasmo częstotliwości działania: 2400-2483,5 MHz.

Przechowywanie w komorze chłodziarki

Należy utrzymywać temperaturę w chłodziarce poniżej 5 °C.

Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do urządzenia.

Żywność przechowywana w chłodziarce powinna zostać wcześniej umyta i wysuszona.

Przechowywana żywność powinna być odpowiednio zamknięta, co pozwoli uniknąć zmiany zapachu lub smaku.

Nie przechowuj nadmiernych ilości żywności. Należy zachować odstępy pomiędzy produktami spożywczymi, aby umożliwić cyrkulację zimnego powietrza dla zapewnienia lepszego i bardziej jednorodnego chłodzenia.

Żywność spożywaną codziennie należy przechowywać z przodu półki.

Pozostaw szczelinę pomiędzy żywnością a wewnętrznymi ściankami, umożliwiającą przepływ powietrza. W żadnym wypadku nie należy przechowywać żywności przy tylnej ścianie: żywność może zamarznąć przy tylnej ścianie. Unikaj bezpośredniego kontaktu żywności (zwłaszcza tłustej lub kwaśnej) z wkładką wewnętrzną, ponieważ olej/kwas może spowodować erozję wkładki wewnętrznej. Usuwać tłuste/kwaśne zabrudzenia, gdy tylko się pojawią.

Zamrożoną żywność można delikatnie rozmrozić w komorze chłodziarki. To oszczędza energię.

Proces starzenia się owoców i warzyw takich jak cukinia, melon, papaja, banany, ananasy itp. można przyspieszyć w chłodziarce. Dlatego nie zaleca się przechowywania ich w chłodziarce. Można jednak przyspieszyć dojrzewanie mocno zielonych owoców przez pewien okres. Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe również powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej.

Nieprzyjemne zapachy wewnątrz chłodziarki to znak, że coś się rozlało i konieczne jest czyszczenie. Zobacz Pielęgnacja i czyszczenie.

Różne rodzaje żywności powinny być umieszczane w różnych miejscach w zależności od ich właściwości.

Przechowywanie w komorze zamrażarki

Utrzymuj temperaturę zamrażarki na poziomie -18°C.

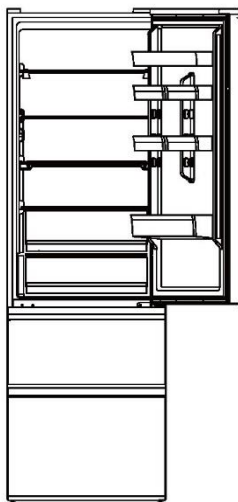
24 godziny przed zamrożeniem włącz funkcję Super-Freeze. W przypadku małych ilości jedzenia wystarczy 4-6 godzin.

Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej przed włożeniem go do komory zamrażarki.

Żywność pokrojona na małe porcje zamraża się szybciej i jest łatwiejsza do rozmrożenia i ugotowania. Zalecana waga każdej porcji wynosi mniej niż 2,5 kg

Lepiej jest zapakować żywność przed włożeniem jej do zamrażarki. Zewnętrzna strona opakowania musi być sucha, aby uniknąć sklejaniasię torebek. Materiały opakowaniowe powinny być bezwonne, hermetyczne, nietrujące i nietoksyczne.

Aby uniknąć upływu terminu przydatności do spożycia, należy podać na opakowaniu datę zamrożenia, termin i nazwę produktu, zgodnie z okresami przechowywania różnych produktów spożywczych.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Kwas, zasady, sól itp. mogą spowodować erozję wewnętrznej powierzchni zamrażarki.
- ▶ Nie należy umieszczać żywności zawierającej te substancje (np. ryb morskich) bezpośrednio na wewnętrznej powierzchni. Słona woda w zamrażarce powinna być natychmiast oczyszczona.
- ▶ Nie należy przekraczać czasu przechowywania żywności zalecanego przez producentów. Należy wyjąć z zamrażarki tylko wymaganą ilość jedzenia.
- ▶ Należy szybko spożyć rozmrożoną żywność. Rozmrożone jedzenie nie może być ponownie zamrożone, chyba że zostanie najpierw ugotowane, w przeciwnym razie może być mniej jadalne.
- ▶ Nie wkładaj nadmiernej ilości świeżej żywności do komory zamrażarki. Patrz pojemność zamrażarki - patrz DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- ▶ Żywność może być przechowywana w zamrażarce w temperaturze wynoszącej co najmniej $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ przez okres od 2 do 12 miesięcy, w zależności od jej rodzaju produktów (np. mięso: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy)
- ▶ Podczas zamrażania świeżej żywności należy unikać kontaktu z już zamrożoną żywnością. Ryzyko rozmrożenia!

Przechowując komercyjnie zamrożoną żywność, należy przestrzegać następujących wytycznych:

Zawsze postępuj zgodnie z wytycznymi producenta dotyczącymi czasu przechowywania żywności. Nie przekraczaj czasu wskazanego w tych wytycznych! Staraj się, aby czas od zakupu do umieszczenia w zamrażarce był jak najkrótszy, aby zachować jakość żywności.

Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ lub niższej. Unikaj kupowania żywności, której opakowanie jest pokryte lodem lub szronem. Oznacza to, że produkty mogły w pewnym momencie zostać częściowo rozmrożone i ponownie zamrożone. Wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.

Dozownik wody

Za pomocą dozownika wody można pobierać zimną wodę pitną.

Przed pierwszym użyciem należy wyczyścić zbiornik na wodę (patrz PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE).

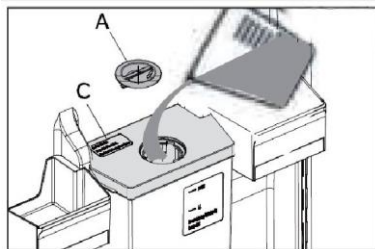
Napełnienie zbiornika na wodę



OSTRZEŻENIE!

► Używaj tylko wody pitnej.

1. Upewnij się, że zbiornik na wodę został wstawiony prawidłowo (patrz WYPOSAŻENIE)
2. Obróć i podnieś okrągłą pokrywę (A) i wlej świeżą wodę pitną do zbiornika na wodę (Rys. 5.10.1).
3. Nalej wodę tylko kreski (2,5 l), ponieważ może wylać się podczas otwierania i zamykania drzwi.
4. Zamknij okrągłą pokrywę (A), aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.



PL



UWAGA

1. Urządzenie wyłącza się z funkcji „Super Cool” po wejściu w funkcję „Super Cool” na 6 godzin lub po naciśnięciu przycisku „K3”, gdy ikona „E” (funkcja Super Cool) jest podświetlona lub po wyłączeniu w aplikacji.
2. W stanie Super Cool, jeśli temperatura komory chłodziarki jest regulowana, ikona „E” (funkcja Super Cool) miga, aby wskazać, że ta operacja nie może być wykonana.



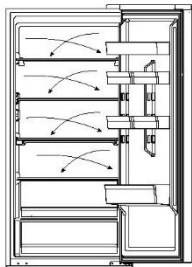
Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie działanie słońca lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii wzrasta wraz ze spadkiem ustawionej temperatury w urządzeniu.
- ▶ Funkcje takie jak SUPER FREEZE zwiększają zużycie energii.
- ▶ Przed włożeniem ciepłej żywności do urządzenia należy poczekać, aż ostygnie.
- ▶ Otwieraj drzwi możliwie rzadko i możliwie na krótko.
- ▶ Nie przepelniaj urządzenia, aby nie blokować przepływu powietrza.
- ▶ Unikaj powietrza w opakowaniu z żywnością.
- ▶ Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- ▶ Rozmrażaj zamrożoną żywność w komorze chłodziarki lub użyj funkcji D-Frost w pojemniku My Zone.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflada, pojemnik na żywność i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność nie blokowała wylotu powietrza z kanału.



Uwaga

Ze względu na różne modele, Twój produkt może nie mieć wszystkich poniższych funkcji. Patrz rozdział Opis produktu.

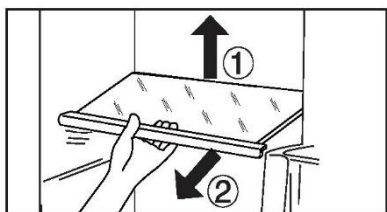


System obiegu powietrza

Chłodziarka jest wyposażona w system obiegu powietrza, dzięki któremu chłodne strumienie powietrza znajdują się na każdym poziomie półki. Pomaga to utrzymać jednolitą temperaturę, dzięki czemu żywność jest dłużej świeża

Regulowane półki

1. Wysokość półek można dostosować do potrzeb przechowywania.
2. Aby przenieść półkę, zdejmij ją najpierw, podnosząc tylną krawędź ① i wyciągając ②.
3. Aby ponownie zamontować półkę, należy nałożyć ją na uchwyty po obu stronach i przesunąć do pozycji najbardziej wysuniętej do tyłu, aż tylna część półki znajdzie się w szczelinach po bokach



Uwaga

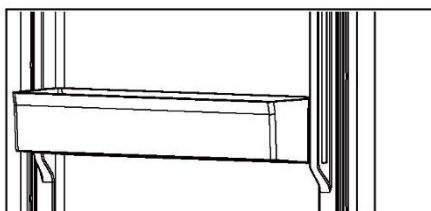
Upewnij się, że wszystkie końce półki są wypoziomowane.

Zdejmowana półka na drzwiach

Półkę znajdującą się na drzwiach można zdjąć do czyszczenia:

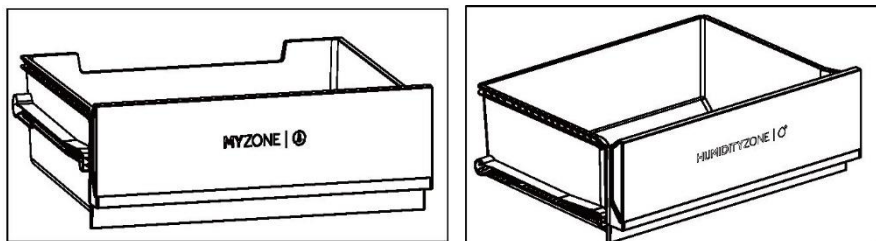
Położ dłoń po obu stronach półki, podnieś ją do góry (1) i wyciągnij (2).

W celu ponownego zamontowania półek znajdujących się na drzwiach powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Pojemnik My Zone

Informacje na temat korzystania i ustawiania komory My Zone znajdują się w części UŻYTKOWANIE (My Zone).



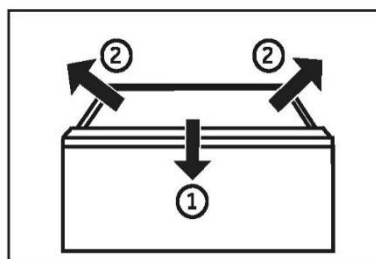
Pojemnik Humidity Zone

W tej komorze poziom wilgotności jest kontrolowany automatycznie przez system i nadaje się do przechowywania owoców, warzyw, sałatek itp.

Wyjmowana szuflada

Aby wyjąć szufladę z komory chłodziarki lub zamrażarki, wyciągnij ją maksymalnie (1), podnieś i wyjmij (2).

W celu ponownego włożenia szuflady powyższe czynności wykonuje się w odwrotnej kolejności.



Szuflada zamrażarki

Szufladę zamrażarki można prosto i kompletnie wysunąć. Montowane są na teleskopowej szynie typu easy roll. Abyś mógł wygodnie przechowywać i wyjmować produkty do zamrażania. Dzięki automatycznemu mechanizmowi zamykania drzwi obsługa jest łatwa i umożliwia oszczędność energii.

**OSTRZEŻENIE!**

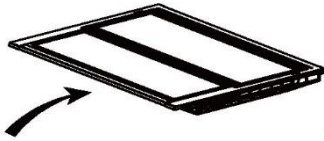
Nie przeciążaj szuflad: Maksymalne obciążenie każdej szuflady: 35 kg!

Światło

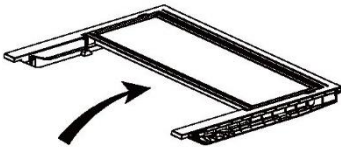
Po otwarciu drzwi zapala się wewnętrzne oświetlenie LED. Na działanie świateł nie mają wpływu żadne inne ustawienia urządzeń.

Składane półki

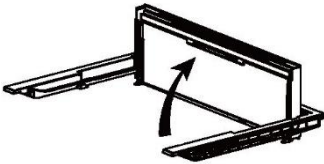
Składane półki pozwolą użytkownikowi umieścić na półkach wysokie butelki lub przedmioty. Półki można złożyć z tyłu, dzięki czemu dostępna przestrzeń dolnej półki będzie większa. Półkę można złożyć, wykonując kroki 1~3. Jeśli chcesz wrócić do pierwotnej lokalizacji, wykonaj poniższe czynności w odwrotnej kolejności.



Krok 1: Przesuń powoli przód półki do końca.



Krok 2: Przesuń powoli półkę w górę do pozycji pionowej.



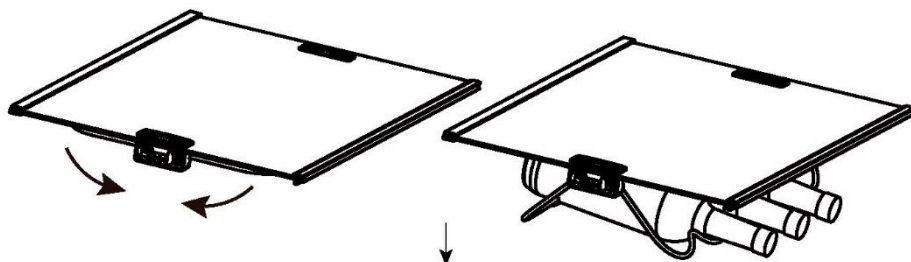
Krok 3: Półka jest pionowa. Pozwoli to zaoszczędzić miejsce.

Składany stojak na butelki

Do normalnego użytku

1. Opuść wsporniki stojaka na butelki
2. Umieść butelki w stojaku

Gdy nie jest używany, stojak na butelki można złożyć, aby zaoszczędzić miejsce.



Maksymalnie: 10 kg

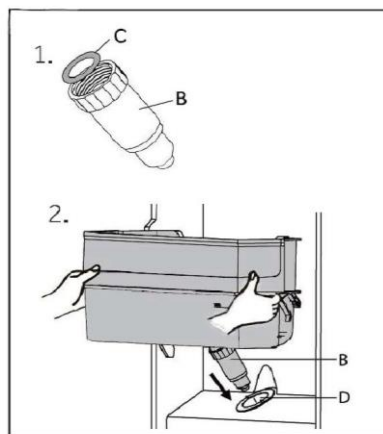
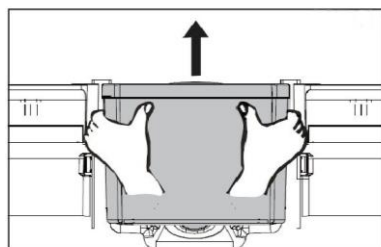
Zbiornik na wodę

Wyjmij zbiornik na wodę

Zbiornik na wodę można wyjąć i ponownie zainstalować w celu wyczyszczenia w taki sam sposób, jak półki w drzwiach.

Włóż zbiornik na wodę

1. Upewnij się, że dzióbek dozownika (B) jest mocno przykręcony do zbiornika na wodę, a biały o-ring (C) jest na swoim miejscu.
2. Umieść zbiornik na wodę w takiej pozycji, aby dozownik (B) pasował do otworu w drzwiczkach (D).



i Uwaga

- ▶ Upewnij się, że dzióbek jest mocno przykręcony do zbiornika na wodę, a biały pierścień O-ring (C) jest na swoim miejscu.
- ▶ Jeśli zbiornik na wodę nie jest prawidłowo włożony, z przyłącza może kapać woda.
- ▶ Nie używaj nadmiernej siły przy wyjmowaniu lub zakładaniu zbiornika na wodę, aby uniknąć jego uszkodzenia.



OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.

Czyszczenie

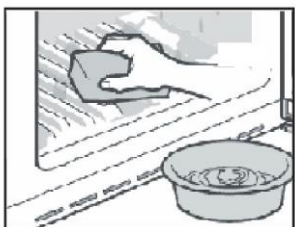
Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość żywności lub nie ma jej wcale.

Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie, aby zapewnić dobrą konserwację i zapobiec nieprzyjemnym zapachom przechowywanej żywności.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amyli, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do chłodziarek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W przypadku zwiększenia temperatury sprawdzić stan zamrożonych produktów.



- ▶ Uszczelka drzwi powinna być zawsze utrzymywana w czystości.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie i neutralnym detergentem.
- ▶ 1. Czyść wnętrze i zewnętrzną część chłodziarki, w tym uszczelnienie drzwi, stojak na drzwi, szklane półki, pudełka itd., miękkim ręcznikiem lub gąbką zanurzoną w ciepłej wodzie (można dodać neutralny detergent do ciepłej wody).
- ▶ 2. W przypadku rozlania płynu usuń wszystkie zanieczyszczone elementy, bezpośrednio spłucz bieżącą wodą, osusz i włóż z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 3. W przypadku rozlanego kremu (np. śmietany, topniejących lodów), należy wyjąć wszystkie zanieczyszczone części, włożyć je na chwilę do ciepłej wody o temperaturze ok. 40°C, następnie spłukać bieżącą wodą, osuszyć i włożyć z powrotem do chłodziarki.
- ▶ 4. W przypadku, gdy jakaś mała część lub element dostanie się do wnętrza chłodziarki (pomiędzy półki lub szuflady), użyć małego miękkiego pędzelka, aby go wyciągnąć. Jeśli nie udało się dotrzeć do tego elementu, prosimy o kontakt z serwisem Haier
- ▶ Spłucz i wysusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- ▶ Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.

Rozmrażanie

Rozmrażanie komór chłodziarki i zamrażarki przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

Wymiana lampek LED



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie wymieniać lampy LED, może to zrobić tylko producent lub autoryzowany serwis.

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

Parametry lamp:

Część	Lampa LED
Napięcie w V	12 V
Maksymalna moc w W	1,5 W
Specyfikacja LED	Biały-2835
Klasa efektywności LED	G
Temperatura użytkowania	-40-80 °C

Nieużytkowanie przez dłuższy okres

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas i nie będzie wykorzystywana funkcja Holiday chłodziarki:

Wymij żywność.

Odłącz przewód zasilający.

Wyczyść urządzenie jak opisano powyżej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.



Uwaga

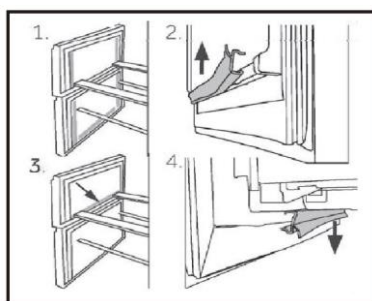
Wyłącz urządzenie tylko wtedy, gdy jest to absolutnie konieczne.

Zdejmowane dodatkowe uszczelki drzwi

Na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki znajduje się sześć dodatkowych uszczelki drzwi.

1. Znajdź pięć wskazanych uszczelki drzwi na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki.
2. Upewnij się, że wygięte plastry uszczelki są skierowane do wewnątrz podczas mocowania.
3. Zlokalizuj dolną uszczelkę górnej szuflady, jak pokazano.
4. Upewnij się, że wygięty plaster tej uszczelki jest skierowany w dół podczas mocowania.

Uszczelki te, jak również uszczelki do drzwi obrotowych/szuflad, zostaną przekazane za pośrednictwem działu obsługi klienta (patrz karta gwarancyjna).



Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie produkty spożywcze i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne ruchome części w zamrażarce.
3. Nie przechylaj chłodziarki pod kątem większym niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

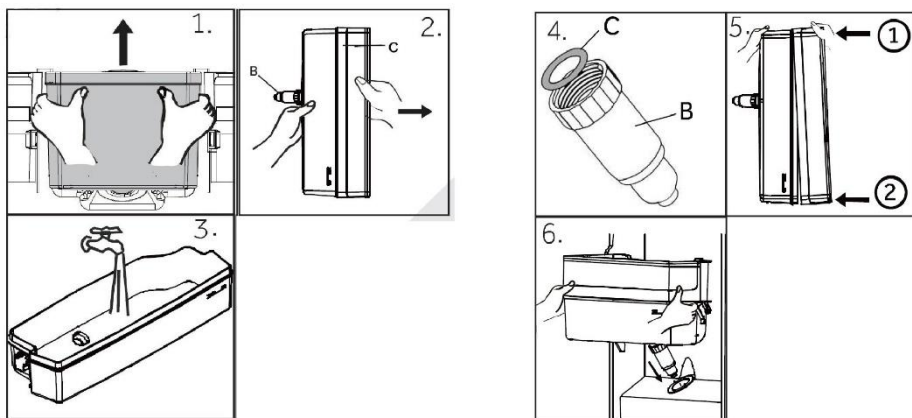


OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi.

Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Wyjmij zbiornik na wodę z urządzenia.
2. Zdejmij pokrywę (C) i delikatnie odkręć dozownik (B).
3. Wyczyść zbiornik na wodę i dozownik ciepłą bieżącą wodą i płynem do mycia naczyń. Upewnij się, że całe mydło zostało spłukane
4. Zamontuj dziobek dozownika (B) i upewnij się, że jest mocno przykręcona do zbiornika na wodę, a biały o-ring (C) jest na swoim miejscu.
5. Naciśnij pokrywę, aby połączyć ją z jedną stroną zbiornika na wodę, a następnie z drugą stroną, sprawdź zbiornik na wodę i czy pokrywa jest całkowicie złożona.
6. Wymień zbiornik wewnątrz urządzenia. Upewnij się, że dozownik jest prawidłowo włożony w otwór w drzwiach.



i Uwaga

- ▶ Jeśli zbiornik na wodę nie jest prawidłowo włożony, z przyłącza może kapać woda.
- ▶ Nie używaj nadmiernej siły przy wyjmowaniu lub zakładaniu zbiornika na wodę, aby uniknąć jego uszkodzenia.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

PL

Tabela rozwiązywania problemów

Problem	Potencjalna przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.	Podłącz główną wtyczkę.
	Urządzenie znajduje się w cyklu rozmrażania.	Jest to normalne w przypadku automatycznego odszraniania.
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	Temperatura wewnątrz i na zewnątrz urządzenia jest za wysoka.	W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej.
	Urządzenie było odłączone od zasilania przez określony czas.	Całkowite schłodzenie urządzenia trwa zazwyczaj od 8 do 12 godzin.
	Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie jest ustawione na płaskiej powierzchni i żywność lub pojemniki nie blokują drzwi.
	Drzwi/szuflady były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
	Ustawienie temperatury w komorze zamrażarki jest zbyt niskie.	Ustaw wyższą temperaturę, aż do uzyskania zadowalającej temperatury w chłodzience. Ustabilizowanie się temperatury w chłodzience zajmuje 24 godziny.
	Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.	Wyczyść uszczelki drzwi/szuflady lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.

Usuwanie usterek

	Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.	Zapewnij odpowiednią wentylację.
Wnętrze chłodziarki jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie.	Wnętrze chłodziarki wymaga czyszczenia.	Wyczyść wnętrze chłodziarki.
	W chłodziarce przechowywana jest żywność o intensywnym zapachu.	Dokładnie owiń żywność.
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	Ustawiona temperatura jest za wysoka.	Ponownie ustaw temperaturę
	Przechowywano zbyt ciepłą żywność.	Zawsze schładzaj żywność przed jej przechowywaniem.
	W chłodziarce umieszczono zbyt dużą ilość żywności.	Zawsze przechowuj małe ilości żywności.
	Żywność jest zbyt blisko siebie.	Pozostawić przerwę między produktami spożywczymi, umożliwiając przepływ powietrza.
	Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	Zamknij drzwi/szufladę.
	Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
Wnętrze urządzenia jest za zimne.	Temperatura jest za niska.	Ponownie ustaw temperaturę.
	Funkcja Super Freeze jest włączona lub działa zbyt długo.	Wyłączyć funkcję Super Freeze.
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory.	Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny.	Zwiększ temperaturę.
	Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	Zamknij drzwi/szufladę.
	Drzwi/szuflad były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
	Pojemniki na żywność lub płyny są otwarte.	Pozostaw gorącą żywność do ostygnięcia do temperatury pokojowej i przykryj żywność oraz płyny.
Wilgoć gromadzi się na zewnętrznej powierzchni chłodziarki lub między drzwiami a szufladą.	Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny.	Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie.
	Drzwi/szuflada nie są szczelnie zamknięte.	Upewnij się, że drzwi/szuflada są szczelnie zamknięte.

Nadmierny lód i szron w komorze zamrażarki.	Artykuły spożywcze nie zostały odpowiednio zapakowane.	Zawsze dobrze pakuj żywność.
	Drzwi/szuflada urządzenia nie są szczelnie zamknięte.	Zamknij drzwi/szufladę.
	Drzwi/szuflady były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.	Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.
	Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.	Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je na nowe.
	Coś wewnątrz uniemożliwia prawidłowe zamknięcie drzwi/szuflady.	Ponownie umieść półki, półki na drzwi lub pojemniki wewnętrzne, aby umożliwić zamknięcie drzwi/szuflady.
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu.	Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.
	Urządzenie dotyka jakiegoś przedmiotu.	Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.
Słychać delikatny szum podobny do płynącej wody.	To normalne.	/
Usłyszysz sygnał alarmowy.	Drzwi komory chłodziarki są otwarte.	Zamknij drzwi lub wycisz alarm ręcznie.
Będziesz blisko słabego szumu.	Układ antykondensacyjny działa.	Zapobiega to kondensacji i jest normalne.
Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa.	Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka	Podłącz główną wtyczkę.
	Zasilanie nie jest w dobrym stanie.	Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej!
	Lampa LED nie działa.	Wezwij serwis w celu wymiany lampki.
Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się.	To normalne.	/
Woda nie wypływa z dozownika wody	Blokada nie jest dezaktywowana.	Dezaktywuj blokadę

Przerwa w zasilaniu

- ▶ W przypadku przerwy w dostawie prądu żywność powinna zachować bezpieczną temperaturę przez około 13 godzin. Podczas dłuższej przerwy w dostawie prądu, zwłaszcza latem, należy stosować się do poniższych wskazówek.
- ▶ Unikaj częstego otwierania drzwi/szuflady.
- ▶ Nie wkładaj do urządzenia dodatkowej żywności podczas przerwy w dostawie prądu.
- ▶ W przypadku wcześniejszego powiadomienia o przerwie w dostawie prądu, a czas trwania przerwy jest dłuższy niż 13 godzin, należy przygotować kilka kostek lodu i umieścić je w pojemniku na górnej półce komory chłodziarki.
- ▶ Kontrola towaru jest wymagana niezwłocznie po przerwie.
- ▶ Ponieważ temperatura w chłodziarce wzrośnie podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, okres przechowywania i jadalna jakość żywności ulegną skróceniu. Każda żywność, która się rozmraża, powinna zostać spożyta lub ugotowana i ponownie zamrożona (w stosownych przypadkach) wkrótce po tym, aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.



Uwaga

Funkcja pamięci podczas przerwy w zasilaniu

Po przywróceniu zasilania urządzenie kontynuuje ustawienia ustawione przed awarią zasilania.

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/>

W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Zostaniesz przekierowany/a na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i inne sposoby kontaktu z pomocą techniczną.

Rozpakowanie



OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Prace powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby.
- ▶ Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń całe opakowanie.

Warunki środowiskowe

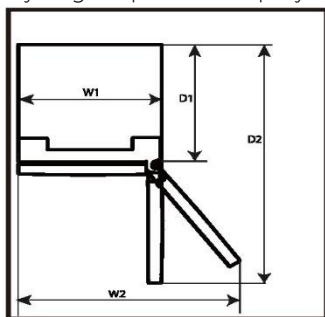
Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10 °C do 43 °C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie ustawiaj urządzeń w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, chłodziarki).

Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed zamontowaniem urządzenia na stałe należy sprawdzić prawidłowe położenie zawiasu drzwi. W razie potrzeby patrz rozdział ODWRACANIE DRZWI

Wymagana przestrzeń

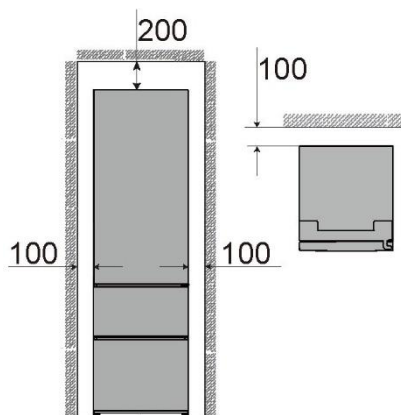
Wymagana przestrzeń przy otwarciu drzwi:



Szerokość urządzenia w mm		Głębokość urządzenia w mm	
W1	W2	D1	D2
595	918	600	1220

Przekrój wentylatora

Aby zapewnić wystarczającą wentylację urządzenia ze względów bezpieczeństwa, należy przestrzegać informacji o wymaganych przekrojach wentylacji.



Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania.



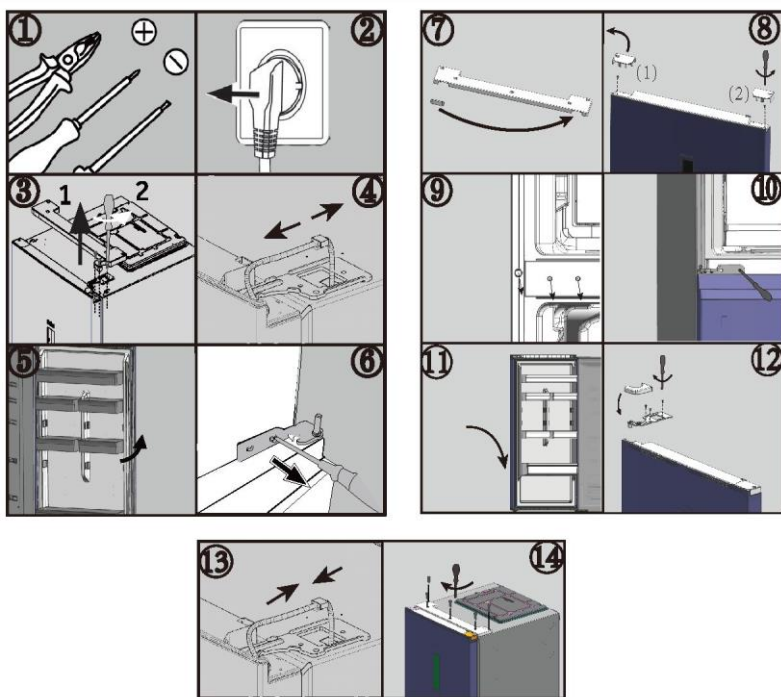
OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci
- ▶ Nie przechylaj chłodziarki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

Etapy montażu

1. Używaj odpowiednich narzędzi.
2. Odłącz urządzenie od prądu.
3. Zdejmij osłonę górnego zawiasu (1) i odkręć górny zawias (trzy śruby) po prawej stronie (2).
4. Odłącz kabel przyłączeniowy
5. Ostrożnie zdejmij luźne drzwi chłodziarki z dolnego zawiasu.
6. Zdejmij dolny zawias górnych drzwi
7. Zdejmij małą osłonę panelu przedniego od lewej do prawej strony.
8. Odwróć drzwi do góry nogami i odkręć pokrywę (1). Wyjmij nową osłonę (2) z potrzebnej torby i przykręć ją po przeciwnej stronie.
9. Zmień położenie zaślepek i śruby z boku.
10. Przykręć dolny zawias do lewej strony urządzenia.
11. Ostrożnie podnieść górne drzwi na dolnym zawiasie. Oraz upewnij się, że sworzęd pasuje do tulei zawiasu dolnych drzwi.
12. Wyjmij nowy górny zawias i osłonę zawiasu z torby z akcesoriami. Przełóż kabel przyłączeniowy przez górny zawias i zamocuj górny zawias trzema śrubami po lewej stronie urządzenia. I załóż osłonę zawiasu na zawias.
13. Podłącz kabel przyłączeniowy.
14. Załóż panel przedni i przymocuj go pięcioma śrubami.

Po zmianie drzwi należy sprawdzić czy uszczelki drzwi dobrze leżą na obudowie i czy wszystkie śruby są dobrze dokręcone.



Temperatury otoczenia

Rozszerzony zakres temperatur: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C

Strefa umiarkowana: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C;

Strefa subtropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C;

Strefa tropikalna: To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16 °C do 43 °C.

Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji

Znak handlowy	Haier	Haier	Haier
Identyfikator modelu	HTW5618DN*	HTW5620DN*	HTW5618DW*
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	D	D	D
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	217	226	216
Pojemność chłodziarki (L)	201	255	198
Pojemność zamrażarki (l)	125	125	125
Pojemność My Zone (L)	34	34	34
Oznakowanie gwiazdkami	4	4	4
System bez szronu	Tak	Tak	Tak
Bezpieczne wyłączenie zasilania (h)/ Czas wzrostu temperatury (h)	13	13	13
Wydajność zamrażania (kg/24h)	10	10	10
Klasa klimatyczna To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (dB(A) re 1 pW)	35	35	35

Znak handlowy	Haier	Haier
Identyfikator modelu	HTW5618CN*	HTW5620CN*
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	C	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	173	181
Pojemność chłodziarki (L)	201	255
Pojemność zamrażarki (l)	125	125
Pojemność My Zone (L)	34	34
Oznakowanie gwiazdkami	4	4
System bez szronu	Tak	Tak
Bezpieczne wyłączenie zasilania (h)/ Czas wzrostu temperatury (h)	13	13
Wydajność zamrażania (kg/24h)	10	10
Klasa klimatyczna To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (dB(A) re 1 pW)	35	35

Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

Na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia i jego lokalizacji

Znak handlowy	Haier	Haier	Haier
Identyfikator modelu	HDPW5618DN*	HDPW5620DN*	HDPW5618DW*
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	D	D	D
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	214	220	214
Pojemność chłodziarki (L)	201	255	198
Pojemność zamrażarki (l)	117	117	117
Pojemność My Zone (L)	34	34	34
Oznakowanie gwiazdkami	4	4	4
System bez szronu	Tak	Tak	Tak
Bezpieczne wyłączenie zasilania (h)/ Czas wzrostu temperatury (h)	13	13	13
Wydajność zamrażania (kg/24h)	10	10	10
Klasa klimatyczna To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (dB(A) re 1 pW)	35	35	35

Znak handlowy	Haier	Haier	Haier
Identyfikator modelu	HDPW5618CN*	HDPW5620CN*	HDPW5620AN*
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	C	C	A
Roczne zużycie energii (kWh/rok)	171	176	114
Pojemność chłodziarki (L)	201	255	255
Pojemność zamrażarki (l)	117	117	120
Pojemność My Zone (L)	34	34	34
Oznakowanie gwiazdkami	4	4	4
System bez szronu	Tak	Tak	Tak
Bezpieczne wyłączenie zasilania (h)/ Czas wzrostu temperatury (h)	13	13	16
Wydajność zamrażania (kg/24h)	10	10	10
Klasa klimatyczna To urządzenie jest przeznaczone do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10 °C do 43 °C	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T	SN/N/ST/T
Klasa emisji hałasu i emisja hałasu akustycznego w powietrzu (dB(A) re 1 pW)	35	35	35

Dodatkowe dane techniczne

Identyfikator modelu	HTW5618D*	HTW5620DN*	HTW5618CN*	HTW5620CN*
Całkowita pojemność (l)	360 (357 dla HTW5618DWMG (Wielka Brytania))	414	360	414
Napięcie / Częstotliwość	220-240 V ~ / 50 Hz	220-240 V ~ / 50 Hz	220-240 V ~ / 50 Hz	220-240 V ~ / 50 Hz
natężenie wejściowe (A)	1,4 A	1,4 A	1,4 A	1,4 A
Bezpiecznik główny (A)	16A	16A	15A	15A
Chłodziwo/iłość	R600a/53g	R600a/53g	R600a/50g	R600a/50g
Wymiary (szer./głęb./ wys. w mm)	595*667*1850	595*667*2050	595*667*1850	595*667*2050

Identyfikator modelu	HDPW5618D*	HDPW5618DW*	HDPW5620DN*
Całkowita pojemność (l)	352	349	406
Napięcie / Częstotliwość	220-240/50Hz	220-240/50Hz	220-240/50Hz
natężenie wejściowe (A)	1,4 A	1,4 A	1,4 A
Bezpiecznik główny (A)	16A	16A	16A
Chłodziwo/iłość	R600a/53g	R600a/53g	R600a/53g
Wymiary (szer./głęb./ wys. w mm)	595*667*1850	595*667*1850	595*667*2050

Identyfikator modelu	HDPW5618CN*	HDPW5620CN*	HDPW5620AN*
Całkowita pojemność (l)	352	406	409
Napięcie / Częstotliwość	220-240/50Hz	220-240/50Hz	220-240/50Hz
natężenie wejściowe (A)	1,4 A	1,4 A	1,4 A
Bezpiecznik główny (A)	15A	15A	15A
Chłodziwo/ilość	R600a/50g	R600a/50g	R600a/50g
Wymiary (szer./głęb./ wys. w mm)	595*667*1850	595*667*2050	595*667*2050

Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE i odpowiednich norm zharmonizowanych określających oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o

- ▶ kontakt z lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ naszym Europejskim Centrum Obsługi Klienta (zob. poniżej wymienione numery telefonów) lub
- ▶ obszarem serwisu i wsparcia na stronie www.haier.com, gdzie można aktywować zgłoszenie
- ▶ serwisowe i znaleźć odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model _____

Nr seryjny _____

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem.

Europejskie Centrum Obsługi Klienta		
Kraj*	Numer telefonu	Koszty
Haier Italy (IT)	199 100 912	
Haier Spain (ES)	902 509 123	
Haier Germany (DE)	0180 5 39 39 99	<ul style="list-style-type: none">• 14 centów/min. telefon stacjonarny• maks. 42 centów/min. telefon komórkowy
Haier Austria (AT)	0820 001 205	<ul style="list-style-type: none">• 14,53 centów/min. telefon stacjonarny• maks. 20 centów/min. wszystkie pozostałe
Haier United Kingdom (UK)	0333 003 8122	
Haier France (FR)	0980 406 409	



* Numery innych krajów można znaleźć na stronie www.haier.com

Haier Europe Trading S.r.l

Oddział Wielka Brytania

Westgate House, Westgate, Ealing

Londyn, W5 1YY

*Okres gwarancji na urządzenie chłodnicze:

Minimalna gwarancja wynosi: 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

*Okres dla części zamiennych do naprawy urządzenia:

Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez okres co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu.

*Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.